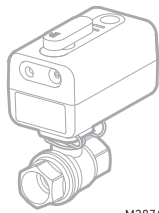




Braukmann L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve

SPECIFICATION DATA



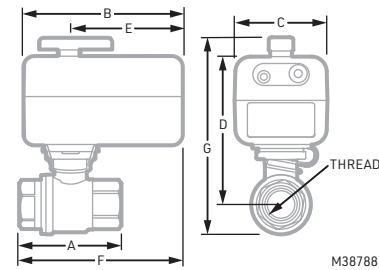
M38768

APPLICATION

Thank you for purchasing Resideo's new L5 WiFi Water Leak Shutoff Valve. When paired with Resideo's WiFi Leak Detector(s), as soon as water is detected, the L5 could automatically shut off the water to reduce your potential water damage. This guide will take you through everything you need to know to get started.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dimensions



M38788

Fig. 1. Dimension diagram.

Table 1. Dimensions.

Model	A	B	C	D	E	F	G	Thread	Power Supply Length	Description
	Inch (mm)	Inch (mm)	Inch (mm)	Inch (mm)	Inch (mm)	Inch (mm)	Inch (mm)		Inch (m)	
VWS01Y-1/2	2.598 (66)	4.567 (116)	2.677 (68)	3.976 (101)	3.228 (82)	4.606 (117)	5.157 (131)	NPT 1/2 Inch	118 (3)	WiFi ACTUATOR WITH WLD SENSOR AND 1/2" NPT BALL VALVE
VWS01Y-3/4	2.953 (75)	4.567 (116)	2.677 (68)	4.252 (108)	3.228 (82)	4.685 (119)	5.669 (144)	NPT 3/4 Inch	118 (3)	WiFi ACTUATOR WITH WLD SENSOR AND 3/4" NPT BALL VALVE
VWS01Y-1	3.583 (91)	4.567 (116)	2.677 (68)	4.409 (112)	3.228 (82)	5.000 (127)	5.984 (152)	NPT 1 Inch	118 (3)	WiFi ACTUATOR WITH WLD SENSOR AND 1" NPT BALL VALVE
VWS01Y-1 1/4	4.094 (104)	4.567 (116)	2.677 (68)	4.685 (119)	3.228 (82)	5.276 (134)	6.496 (165)	NPT 1-1/4 Inch	118 (3)	WiFi ACTUATOR WITH WLD SENSOR AND 1-1/4" NPT BALL VALVE
VWS02Y-1/2	2.598 (66)	4.567 (116)	2.677 (68)	3.976 (101)	3.228 (82)	4.606 (117)	5.157 (131)	NPT 1/2 Inch	118 (3)	WiFi ACTUATOR WITH 1/2" NPT BALL VALVE
VWS02Y-3/4	2.953 (75)	4.567 (116)	2.677 (68)	4.252 (108)	3.228 (82)	4.685 (119)	5.669 (144)	NPT 3/4 Inch	118 (3)	WiFi ACTUATOR WITH 3/4" NPT BALL VALVE
VWS02Y-1	3.583 (91)	4.567 (116)	2.677 (68)	4.409 (112)	3.228 (82)	5.000 (127)	5.984 (152)	NPT 1 Inch	118 (3)	WiFi ACTUATOR WITH 1" NPT BALL VALVE
VWS02Y-1 1/4	4.094 (104)	4.567 (116)	2.677 (68)	4.685 (119)	3.228 (82)	5.276 (134)	6.496 (165)	NPT 1-1/4 Inch	118 (3)	WiFi ACTUATOR WITH 1-1/4" NPT BALL VALVE

Actuator

IMPORTANT

- Product is not designed for continuous valve open/close operation. Valve close / open cycle shall be performed max. once per 10min to avoid product over-heat.
- Product is designed for indoor use only.
- Product is not designed for use with grey water.



Radio Connectivity:

WiFi frequency band of 2.4GHz, 802.11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Ambient Operating Temperature:

32 °F to 113 °F (0 °C to 45 °C)

Media Temperature:

+35.6 °F to +149 °F (+2 °C to +65 °C) with short time peaks to 176 °F (80 °C)

Power Supply Rated Voltage / Nature of Supply: 15 V

Power Supply Polarity:



M38739

Power Supply Jack Properties:

Barrel jack length min: 0.43 inches (11 mm), straight
Barrel jack diameter: Ø0.217 (5.5 mm) x Ø0.083 (2.1 mm)

Degree of Protection: Indoor, UL type 2, IPX4

Pollution Degree: 2

Impulse Voltage: 330 V

Temperature Limit: T45

Temperature Limits of Mounting Surfaces: Ts80

Power: 15 V

Class III Control Symbol

Actuator Runtime: < 10s

Rated Torque: 44.25 in-lbs (5Nm) min

Breakaway Torque: 6.5Nm min

Height: 2.52 inches (64 mm)

Width: 2.68 inches (68 mm)

Length: 4.65 inches (118 mm)

Ball Valve Mating Flange: F03 (36mm), ISO 5211

Power Adapter

Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.6 A

Output: 15 V, 1 A max

Barrel Jack Polarity:



M38739

Barrel Jack Length Min: 0.43 inches (11 mm), straight

Barrel Jack Diameter: Ø0.217 (5.5 mm) x Ø0.083 (2.1 mm)

Insulation Class Power Adapter:

Class II double insulated power adapter

Valve

Specification

Maximum pressure: 600 psi (PN40)

Flange size: F03 (36mm); ISO 5211

Stem size: 9mm square

Valve Dimensions

DN15 - Valve internal threads NPT 1/2"

DN20 - Valve internal threads NPT 3/4"

DN25 - Valve internal threads NPT 1"

DN32 - Valve internal threads NPT 1-1/4"

Standards and Body Approval

Actuator

- CE EMC 2014/30/EU
- CE RED 2014/53/EU
- EN 60730-1
- EN 60730-2-14
- UKCA
- CAN/CSA C22.2
- UL 60730-1
- UL 60730-2-14
- WEEE 2012/19/EU, ES 116
- RoHS 2011/65/EU, ES 50040083
- REACH 1907/2006
- FCC part 15, subpart C
- RSS-247
- WiFi certified
- Bluetooth SIG

Power Adapter

- CE EMC 2014/30/EU
- CE LVD 2014/35/EU
- UKCA
- UL listed / recognized
- FCC

Valve

- NSF / ANSI 61
- NSF / ANSI 372

Environmental and Normative Characteristics

- Insulation class actuator: III Extra low voltage
- Insulation class power adapter: II Double insulated
- Overvoltage category: category 2
- Pollution degree: 2
- Actuator as per EN/UL60730-1: Type 1 action
- Class A control

Valve Certification

- NSF / ANSI 61
- NSF / ANSI 372

Packaging

- EU 94/62/EC
- Full product manual is available at www.resideo.com

Spare Parts

Material	Description
VB-SP02Y-002	Wifi actuator, replacement
VB-SP02Y-003	Power adaptor, replacement
VB-SP02Y-1/2	1/2" NPT ball valve, replacement
VB-SP02Y-3/4	3/4" NPT ball valve, replacement
VB-SP02Y-1	1" NPT ball valve, replacement
VB-SP02Y-1 1/4	1 1/4" NPT ball valve, replacement
CHW3610W8001/U	L1 WiFi water leak and freeze detector
YCHW3610W3003/U	L1 WiFi water leak and freeze detector (3 pk)
TWLD3005-001/U	L2 WiFi water sensor and switch
WLD3CABLE	Sensing cable, replacement



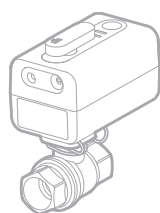
Resideo Technologies, Inc.
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422
1-800-468-1502
33-00623EFS-04 SA 05-24

www.resideo.com

Braukmann

Vanne de sectionnement de fuite d'eau WiFi L5

DONNÉES TECHNIQUES



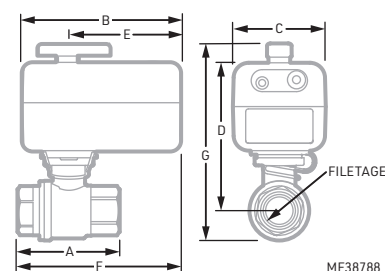
M38768

APPLICATION

Nous vous remercions d'avoir acheté la nouvelle vanne de sectionnement de fuite d'eau WiFi L5 de Resideo. Lorsqu'elle est associée au(x) détecteur(s) de fuites WiFi de Resideo, dès que de l'eau est détectée, la vanne L5 pourrait automatiquement couper l'eau afin de réduire vos dégâts d'eau potentiels. Ce guide vous guidera à travers tout ce que vous devez savoir pour commencer.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Dimensions



MF38788

Fig. 1. Schéma dimensionnel.

Tableau 1. Dimensions.

Modèle	A	B	C	D	E	F	G	Filetage	Longueur de l'alimentation électrique	Description
	Pouces (mm)	Pouces (mm)	Pouces (mm)	Pouces (mm)	Pouces (mm)	Pouces (mm)	Pouces (mm)		Pouces (m)	
VWS01Y-1/2	2,598 (66)	4,567 (116)	2,677 (68)	3,976 (101)	3,228 (82)	4,606 (117)	5,157 (131)	NPT 1/2 pouce	118 (3)	Actionneur wifi avec capteur wld et vanne à bille sphérique npt 1/2 po
VWS01Y-3/4	2,953 (75)	4,567 (116)	2,677 (68)	4,252 (108)	3,228 (82)	4,685 (119)	5,669 (144)	NPT 3/4 pouce	118 (3)	Actionneur wifi avec capteur wld et vanne à bille sphérique npt 3/4 po
VWS01Y-1	3,583 (91)	4,567 (116)	2,677 (68)	4,409 (112)	3,228 (82)	5,000 (127)	5,984 (152)	NPT 1 pouce	118 (3)	Actionneur wifi avec capteur wld et vanne à bille sphérique npt 1 po
VWS01Y-11/4	4,094 (104)	4,567 (116)	2,677 (68)	4,685 (119)	3,228 (82)	5,276 (134)	6,496 (165)	NPT 1-1/4 pouce	118 (3)	Actionneur wifi avec capteur wld et vanne à bille sphérique npt 1-1/4 po
VWS02Y-1/2	2,598 (66)	4,567 (116)	2,677 (68)	3,976 (101)	3,228 (82)	4,606 (117)	5,157 (131)	NPT 1/2 pouce	118 (3)	Actionneur wifi avec vanne à bille sphérique npt 1/2 po
VWS02Y-3/4	2,953 (75)	4,567 (116)	2,677 (68)	4,252 (108)	3,228 (82)	4,685 (119)	5,669 (144)	NPT 3/4 pouce	118 (3)	Actionneur wifi avec vanne à bille sphérique npt 3/4 po
VWS02Y-1	3,583 (91)	4,567 (116)	2,677 (68)	4,409 (112)	3,228 (82)	5,000 (127)	5,984 (152)	NPT 1 pouce	118 (3)	Actionneur wifi avec vanne à bille sphérique npt 1 po
VWS02Y-11/4	4,094 (104)	4,567 (116)	2,677 (68)	4,685 (119)	3,228 (82)	5,276 (134)	6,496 (165)	NPT 1-1/4 pouce	118 (3)	Actionneur wifi avec vanne à bille sphérique npt 1-1/4 po

Actionneur

IMPORTANT

- Le produit n'est pas conçu pour une ouverture et une fermeture continues de la vanne. Le cycle de fermeture et d'ouverture de la vanne doit être effectué au maximum une fois toutes les 10 minutes pour éviter la surchauffe du produit.
- Le produit est conçu pour un usage intérieur uniquement.
- Le produit n'est pas conçu pour être utilisé avec les eaux grises.

Connectivité radio :

Bande de fréquence WiFi de 2,4 GHz, 802.11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Température ambiante de fonctionnement :

0 à 45 °C (32 à 113 °F)

Température des liquides :

De +35,6 °F à +149 °F (+2 °C à +65 °C) avec des pics de courte durée à 176 °F (80 °C)

Tension nominale de l'alimentation électrique/Nature de

l'alimentation : 15 V⁼⁼

Polarité de l'alimentation électrique :



Propriétés de la prise d'alimentation :

Longueur minimale de la prise coaxiale : 0,43 pouce (11 mm), droit

Diamètre de la prise coaxiale : \varnothing 0,217 (5,5 mm) x \varnothing 0,083 (2,1 mm)

Degré de protection : Intérieur, UL type 2, IPX4

Degré de pollution : 2

Tension d'impulsion : 330 V

Limite de température : T45

Limites de température des surfaces de montage : Ts80

Alimentation : 15 V

Symbole de contrôle « Classe III »

Temps de fonctionnement de l'actionneur : <moins de 10 secondes

Couple nominal : 44,25 po-lb (5 N m) min

Couple de rupture : 6,5 N m min

Hauteur : 2,52 pouces (64 mm)

Largeur : 2,68 pouces (68 mm)

Longueur : 4,65 pouces (118 mm)

Bride d'accouplement de la vanne à bille sphérique : F03 (36 mm), ISO 5211

Adaptateur d'alimentation

Entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Sortie : 15 V~, 1 A max

Polarité de la prise coaxiale :



Longueur minimale de la prise coaxiale : 0,43 pouce (11 mm), droit

Diamètre de la prise coaxiale : \varnothing 0,217 (5,5 mm) x \varnothing 0,083 (2,1 mm)

Classe d'isolation de l'adaptateur électrique :

Adaptateur électrique à double isolation de classe II

Soupage

Spécifications

Pression maximale : 600 psi (PN40)

Taille de la bride : F03 (36 mm), ISO 5211

Taille de la tige : 9mm carré

Dimensions de la vanne

DN15 – Filetages internes de la vanne NPT Rp 1/2 po

DN20 – Filetages internes de la vanne NPT Rp 3/4 po

DN25 – Filetages internes de la vanne NPT Rp 1 po

DN32 – Filetages internes de la vanne NPT Rp 1-1/4 po

Normes et approbation par les organismes

Actionneur

- CE EMC 2014/30/EU
- CE RED 2014/53/EU
- EN 60730-1
- EN 60730-2-14
- UKCA
- CAN/CSA C22.2
- UL 60730-1
- UL 60730-2-14
- WEEE 2012/19/EU, ES 116
- RoHS 2011/65/EU,
- ES 50040083
- REACH 1907/2006
- FCC partie 15, sous-partie C
- RSS-247
- Homologué WiFi
- Bluetooth SIG

Adaptateur d'alimentation

- CE EMC 2014/30/EU
- CE LVD 2014/35/EU
- UKCA
- Homologué / reconnu par UL
- FCC

Soupage

- NSF / ANSI 61
- NSF / ANSI 372

Caractéristiques environnementales et normatives

- Classe d'isolation de l'actionneur : III – Très basse tension
- Classe d'isolation de l'adaptateur électrique : II Double isolation
- Catégorie de surtension : Catégorie 2
- Degré de pollution : 2
- Actionneur conforme à la norme EN/UL60730-1 : Action de type 1
- Contrôle de classe A

Certification des vannes

- NSF / ANSI 61
- NSF / ANSI 372

Emballage

- EU 94/62/EC

Le manuel complet du produit est disponible sur www.resideo.com

PIÈCES DE RECHANGE

Matériau	Description
VB-SP02Y-002	Actionneur Wifi, remplacement
VB-SP02Y-003	Adaptateur d'alimentation, remplacement
VB-SP02Y-1/2	Valve 1/2" NPT, remplacement
VB-SP02Y-3/4	Valve 3/4" NPT, remplacement
VB-SP02Y-1	Valve 1" NPT, remplacement
VB-SP02Y-1 1/4	Valve 1 1/4" NPT, remplacement
CHW3610W8001/U	Détecteur de fuites d'eau et de gel L1 WiFi
YCHW3610W3003/U	Détecteur de fuites d'eau et de gel L1 WiFi (Paquet de 3)
TWLD3005-001/U	Capteur d'eau et interrupteur WiFi L2
WLD3CABLE	Câble de détection, remplacement



Resideo Technologies, Inc.
1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422
1-800-468-1502
33-00623EFS-04 SA 05-24

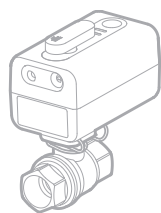
www.resideo.com



Braukmann

Válvula de cierre de fugas de agua con actuador L5 y wifi

DATOS DE LAS ESPECIFICACIONES



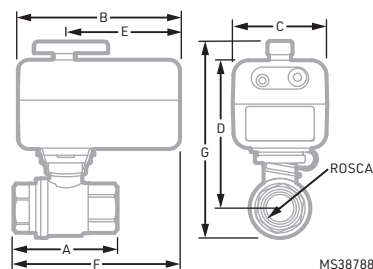
M38768

APLICACIÓN

Gracias por comprar la nueva válvula de cierre de fugas de agua con actuador L5 y wifi de Resideo. Al emparejarse con los detectores de fugas con wifi de Resideo, tan pronto como detecta agua, el actuador L5 puede cerrar automáticamente el paso del agua para reducir el daño potencial que esta podría causar. Esta guía le mostrará todo lo que necesita saber para comenzar.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dimensiones



MS38788

Fig. 1. Diagrama de dimensiones.

Tabla 1. Dimensions.

Modelo	A	B	C	D	E	F	G	Rosca	Cables de la fuente de alimentación	Descripción
	Pulg. (mm)	Pulg. (mm)	Pulg. (mm)	Pulg. (mm)	Pulg. (mm)	Pulg. (mm)	Pulg. (mm)		Pulg. (m)	
VWS01Y-1/2	2.598 (66)	4.567 (116)	2.677 (68)	3.976 (101)	3.228 (82)	4.606 (117)	5.157 (131)	NPT 1/2 pulg. (12,7 mm)	118 (3)	ACTUADOR WIFI CON SENSOR WLD Y VÁLVULA DE BOLA 1/2 pulg. (12,7 mm) NPT
VWS01Y-3/4	2.953 (75)	4.567 (116)	2.677 (68)	4.252 (108)	3.228 (82)	4.685 (119)	5.669 (144)	NPT 3/4 pulg. (19,1 mm)	118 (3)	ACTUADOR WIFI CON SENSOR WLD Y VÁLVULA DE BOLA 3/4 pulg. (19,1 mm) NPT
VWS01Y-1	3.583 (91)	4.567 (116)	2.677 (68)	4.409 (112)	3.228 (82)	5.000 (127)	5.984 (152)	NPT 1 pulg. (25,4 mm)	118 (3)	ACTUADOR WIFI CON SENSOR WLD Y VÁLVULA DE BOLA 1 pulg. (25,4 mm) NPT
VWS01Y-11/4	4.094 (104)	4.567 (116)	2.677 (68)	4.685 (119)	3.228 (82)	5.276 (134)	6.496 (165)	NPT 1-1/4 pulg. (31,8 mm)	118 (3)	ACTUADOR WIFI CON SENSOR WLD Y VÁLVULA DE BOLA 1-1/4 pulg. (31,8 mm) NPT
VWS02Y-1/2	2.598 (66)	4.567 (116)	2.677 (68)	3.976 (101)	3.228 (82)	4.606 (117)	5.157 (131)	NPT 1/2 pulg. (12,7 mm)	118 (3)	ACTUADOR WIFI CON VÁLVULA DE BOLA 1/2 pulg. (12,7 mm) NPT
VWS02Y-3/4	2.953 (75)	4.567 (116)	2.677 (68)	4.252 (108)	3.228 (82)	4.685 (119)	5.669 (144)	NPT 3/4 pulg. (19,1 mm)	118 (3)	ACTUADOR WIFI CON VÁLVULA DE BOLA 3/4 pulg. (19,1 mm) NPT
VWS02Y-1	3.583 (91)	4.567 (116)	2.677 (68)	4.409 (112)	3.228 (82)	5.000 (127)	5.984 (152)	NPT 1 pulg. (25,4 mm)	118 (3)	ACTUADOR WIFI CON VÁLVULA DE BOLA 1 pulg. (25,4 mm) NPT
VWS02Y-11/4	4.094 (104)	4.567 (116)	2.677 (68)	4.685 (119)	3.228 (82)	5.276 (134)	6.496 (165)	NPT 1-1/4 pulg. (31,8 mm)	118 (3)	ACTUADOR WIFI CON VÁLVULA DE BOLA 1-1/4 pulg. (31,8 mm) NPT

Actuador

IMPORTANTE

- El producto no está diseñado para una operación continua de apertura/cierre de la válvula. El ciclo de cierre/apertura de la válvula debe realizarse, como máximo, una vez cada 10 min para evitar el sobrecalentamiento del producto.
- El producto está diseñado solo para uso en interiores.
- El producto no está diseñado para usarse con aguas grises.

Radioconectividad:

Banda de frecuencia WiFi de 2,4 GHz, 802.11 b/g/n
Bluetooth 4.1

Temperatura ambiente de funcionamiento:

32 °F a 113 °F (0 °C a 45 °C)

Temperatura del medio:

+35,6 °F a +149 °F (+2 °C a +65 °C) con picos de tiempo breve a 176 °F (80 °C)

Voltaje nominal de la fuente de alimentación / Naturaleza del suministro: 15 V~

Polaridad de la fuente de alimentación:



M38739

Propiedades del conector de la fuente de alimentación:
 Longitud mínima del gato del barril: 0,43 pulgadas (11 mm), recto
 Diámetro del gato del barril: Ø0,217 (5,5 mm) x Ø0,083 (2,1 mm)

Grado de protección: Interior, UL tipo 2, IPX4

Grado de contaminación: 2

Voltaje de impulso: 330 V

Límites de temperatura: T45

Límites de temperatura de las superficies de montaje: Ts80

Alimentación: 15 V

Símbolo de control de clase III

Tiempo de ejecución del actuador: < 10s

Par nominal: 44,25 pulg.-lb (5 Nm) mín.

Par de ruptura: 6,5 Nm mín.

Altura: 2,52 pulgadas (64 mm)

Ancho: 2,68 pulgadas (68 mm)

Longitud: 4,65 pulgadas (118 mm)

Brida de acoplamiento de válvula de bola: F03 (36mm), ISO 5211

Adaptador de corriente

Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Resultado: 15 V~, 1A máx.

Polaridad del barrilete:



M38739

Longitud mínima del gato del barril: 0,43 pulgadas (11 mm), recto

Diámetro del gato del barril: Ø0,217 (5,5 mm) x Ø0,083 (2,1 mm)

Altitud máxima de uso:
 6500 pies sobre el nivel del mar (2000 m)

Adaptador de corriente de clase de aislamiento:
 Adaptador de corriente con doble aislamiento de clase II

Válvula

Especificación

Presión máxima: 600 psi (PN40)
 Tamaño de la brida: F03 (36mm); ISO 5211
 Tamaño del vástago: cuadrado de 9 mm

Dimensiones de la válvula

DN15: Rosca interior de la válvula 1/2 pulg. (12,7 mm) NPT
 DN20: Rosca interior de la válvula 3/4 pulg. (19,1 mm) NPT
 DN25: Rosca interior de la válvula 1 pulg. (25,4 mm) NPT
 DN32: Rosca interior de la válvula 1-1/4 pulg. (31,8 mm) NPT

Normas y aprobación del organismo

Actuador

- CE EMC 2014/30/EU
- CE RED 2014/53/EU
- EN 60730-1
- EN 60730-2-14
- UKCA
- CAN/CSA C22.2
- UL 60730-1
- UL 60730-2-14
- WEEE 2012/19/EU, ES 116
- RoHS 2011/65/EU, ES 50040083
- ALCANCE 1907/2006
- FCC parte 15, subparte C
- RSS-247
- Certificación de WiFi
- Bluetooth SIG

Adaptador de corriente

- CE EMC 2014/30/EU
- CE LVD 2014/35/EU
- UKCA
- Listado/reconocido por UL
- FCC

Válvula

- NSF / ANSI 61
- NSF / ANSI 372

Características ambientales y normativas

- Actuador de clase de aislamiento: III Muy baja tensión
- Adaptador de corriente de clase de aislamiento: II Doble aislamiento
- Categoría de sobrevoltaje categoría 2
- Grado de contaminación: 2
- Actuador según EN/UL60730-1: Acción tipo 1
- Control de clase A

Certificación de válvulas

- NSF / ANSI 61
- NSF / ANSI 372

Embalaje

- EU 94/62/EC

El manual completo del producto está disponible en www.resideo.com

Piezas de repuesto

Material	Descripción
VB-SP02Y-002	Actuador Wifi, repuesto
VB-SP02Y-003	Adaptador de corriente, repuesto
VB-SP02Y-1/2	Válvula de bola 1/2" NPT, repuesto
VB-SP02Y-3/4	Válvula de bola 3/4" NPT, repuesto
VB-SP02Y-1	Válvula de bola de 1" NPT, repuesto
VB-SP02Y-1 1/4	Válvula de bola 1 1/4" NPT, repuesto
CHW3610W8001/U	L1 Detector WiFi de fugas de agua y congelación
YCHW3610W3003/U	L1 Detector WiFi de fugas de agua y congelación (paquete de 3)
TWLD3005-001/U	L2 Sensor e interruptor de agua WiFi
WLD3CABLE	Cable de sensor, repuesto



Resideo Technologies, Inc.
 1985 Douglas Drive North, Golden Valley, MN 55422
 1-800-468-1502
 33-00623EFS-04 SA 05-24

www.resideo.com

VÁLVULA DE CIERRE DE FUGAS DE AGUA CON ACTUADOR L5 Y WIFI